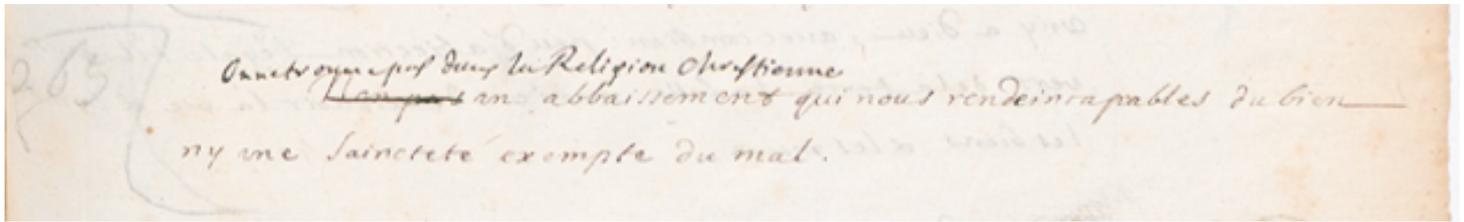
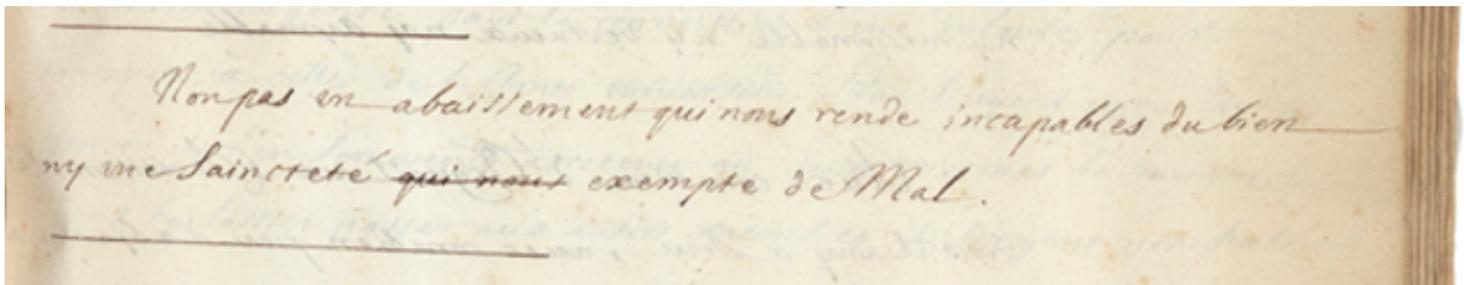


Transcriptions des Copies C₁ et C₂

C₁, p. 177



C₂, p. 209



Marques en marge de C₁ (concordance et 8 au crayon) : voir la description des Copies C₁ et C₂.

En général, les deux Copies séparent les papiers au moyen d'une ou deux lignes blanches. Dans C₂, la plupart des fragments de la liasse *Morale chrétienne* ont été séparés par un trait.

La personne qui a numéroté les textes dans C₁ a donné le numéro 361 au premier fragment (*Morale* 1) puis a attendu le fragment *Morale* 10 pour en changer (n° 362).

Les deux Copies transcrivent le même état du texte, conforme à l'original à une exception près :

dans C₁, le copiste a transcrit *du mal* au lieu de *de mal*.

Dans C₂, le copiste a ajouté *qui nous* après *Saincteté* puis l'a barré. Son hésitation rappelle celle qu'a eue Pascal sur le papier original.

Dans C₁, un correcteur, dont la main pourrait être celle d'Étienne Périer, a remplacé *Non pas* par *On ne trouve pas dans la Religion Chrestienne*. Cette correction a été conservée dans l'édition de Port-Royal.